

1. IDENTIFICATION DU MEDICAMENT

Composition

Pidolate de magnésium*1,5 g
(*Soit en magnésium élément : 122 mg ou 5 mmol/Stick)

Excipients : Arôme d'orange, parahydroxybenzoate de propyle sodique, parahydroxybenzoate de méthyle sodique, saccharose, eau purifiée q.s.p 10 ml.

Conservateurs: Parahydroxybenzoate de propyle sodique, parahydroxybenzoate de méthyle sodique.

Forme pharmaceutique : Solution buvable : Boite de 20 sticks de 10 ml.

Classe pharmaco-thérapeutique : supplément minéral.

2. DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT ?

1. Carences magnésiennes avérées, isolées ou associées.
2. Utilisé, en l'absence d'activité spécifique actuellement démontrée, dans le traitement des manifestations fonctionnelles des crises d'anxiété avec hyperventilation (tétanie constitutionnelle, également dite spasmodophilie).

3. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT DE PRENDRE CE MEDICAMENT ?

Contre indication

- Insuffisance rénale sévère.
- Hypersensibilité au pidolate de magnésium ou à l'un des composants.

En cas de doute, il est indispensable de demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien.

Mises en garde spéciales

En raison de la présence de saccharose, ce médicament ne doit pas être utilisé en cas d'intolérance au saccharose, au fructose, de syndrome de malabsorption du glucose et du galactose, ou de déficit en sucrose-isomaltase.

Précautions d'emploi

Le dosage n'est pas adapté pour l'enfant de moins de 12 kg (environ 2 ans).

Tenir compte dans la ration journalière, de la quantité de saccharose 3,5 g par Stick.

En cas de doute ne pas hésiter à demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien.

Interactions médicamenteuses

Afin d'éviter d'éventuelles interactions entre plusieurs médicaments il faut signaler systématiquement tout autre traitement en cours à votre médecin ou à votre pharmacien, même s'il s'agit d'un médicament obtenu sans ordonnance.

1. التعريف بالدواء

التركيبة

بيدولات المغنيزيوم *1,5 g
*(عنصر المغنيزيوم: 122 مغ أو 5 ميلي مول في كيس)

الاسوغعة: عطر البرتقال، باراهيدروكسيبنزوات بروبييل الصوديوم، باراهيدروكسيبنزوات ميثيل الصوديوم، سكرور، ماء مصفى..... لك.ل. 10 مل

المواد الحافظة: باراهيدروكسيبنزوات بروبييل الصوديوم، باراهيدروكسيبنزوات ميثيل الصوديوم.

الشكل الصيدلاني: محلول للشرب: علبه 20 كيس 10 مل.

الفئة الصيدلانية: ملحق معدني.

2. ماهي الحالات التي يستعمل فيها هذا الدواء؟

- 1-عوز مغنيمي مثبت منفرد أو مشترك.
- 2-يستعمل هذا الدواء في غياب المعدنيات. في علاج بعض أعراض نوبة القلق مع فرط التهوية (تكرز، و يوصف أيضا في حالات التشنج).

3. ماهي المعلومات التي يجب معرفتها قبل أخذ هذا الدواء؟

- موانع الاستعمال
- فشل كلوي حاد
- حساسية مفرطة للمغنيزيوم بيدولات أو احد مكونات هذا الدواء.
- في حالة الشك فانه من الضروري استشارة طبيبك أو صيدليكم.

تذيرات خاصة:

يجب عدم استعمال هذا الدواء في حالة عدم تحمل السكرور و الفركتوز أو متلازمة سوء امتصاص الغلوكوز و الغلافتوز أو مرض عوز الانريم سوكراز ايزوملتاز، نظرا لإحتوائه على سكرور.

احتياطات الاستعمال

الجرعات ليست ملائمة للأطفال الأقل من 12 كغ (حوالي عامين).

يجب الأخذ بعين الاعتبار من وجود السكر في حستكم الغذائية اليومية: 3,5 غ سكر في كيس.

في حالة الشك لا تترددوا في أخذ رأي طبيبك أو صيدليكم.

تفاعلات دوائية

لتجنب أي تداخلات محتملة بين عدة أدوية، يجب إبلاغ طبيبك أو صيدليكم على الفور بأي دواء آخر قيد تناول، حتى لو كان الدواء حصلتم عليه بدون وصفة طبية.

1. IDENTIFICATION OF THE MEDICINAL PRODUCT

Composition

Magnesium pidolate*1,5 g
(*element magnesium: 122 mg or 5 mmol/ stick)

Excipients: Orange flavour, sodium propyl parahydroxy benzoate, sodium methyl parahydroxy benzoate, Sucrose, purified water s.q.f.....10 ml.

Conservatives: Sodium propyl parahydroxy benzoate, sodium methyl parahydroxy benzoate.

Pharmaceutical form: Oral solution: Box of 20 sticks of 10 ml.

Pharmaco-therapeutic class: Dietary supplement.

2. WHEN SHOULD THIS MEDICINE BE USED ?

- 1-Magnesium deficiency isolated or associated.
- 2-Used, in the absence of specific activity being demonstrated in the treatment of functional manifestations of anxiety crises with hyperventilation (constitutional tetany, also known as spasmophilia).

3. WHAT ARE THE INFORMATIONS TO BE KNOWN BEFORE TAKING THIS MEDICINE?

Contraindications

- Several kidney deficiency.
- Hypersensitivity to magnesium pidolate or one of the ingredients.

In case of doubt, always ask your doctor's or pharmacist's advice.

Special warnings

Due to the presence of sucrose, this medicine must not be used in the event of sucrose, fructose intolerance, glucose and galactose malabsorption syndrome, or sucrose-isomaltase deficiency.

Precautions for use

Dosage is not adapted for child of less than 12 kg. (Approximately 2 years).

You should take into account the presence of sucrose in the daily dosage: 3.5 g per stick.

In case of doubt, always ask your doctor's or pharmacist's advice.

Drug Interactions

In order to avoid possible interactions between several drugs, you should systematically inform your doctor or pharmacist of any other current treatment, including medicines obtained without prescription.

Grossesse et Allaitement

l'administration du magnésium peut être envisagée au cours de la grossesse.

En raison du passage du magnésium dans le lait maternel, l'administration du magnésium est à éviter pendant l'allaitement.

D'une façon générale, il convient, au cours de la grossesse et de l'allaitement, de toujours demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien avant de prendre un médicament.

Liste des excipients à effets notoire : Saccharose.

4.COMMENT PRENDRE CE MEDICAMENT ?

Posologie

La dose habituelle pour un adulte est de 3 à 4 sticks par jour à répartir en 2 ou 3 prises pendant les repas.

Chez l'enfant de plus de 12 kg (environ 2 ans) la dose est de 10 à 30 mg/kg/jour (0,4 à 1,2 mmol/kg/j), soit 1 à 3 sticks par jour à répartir en 1 à 3 prises pendant les repas.

Attention, le dosage n'est pas adapté pour l'enfant de moins de 12 kg (environ 2 ans).

Mode et voie d'administration

Voie orale.

Diluer le contenu du stick dans un demi-verre d'eau.

Durée de traitement

La durée habituelle du traitement est de 1 mois.

Conduite à tenir en cas de surdosage

En cas de prise massive, risque de syndrome anurique: le traitement consiste à instaurer une réhydratation et une diurèse osmotique (diurèse forcée).

En cas d'insuffisance rénale, une hémodialyse ou une dialyse péritonéale est nécessaire.

5.QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?

Comme tout produit actif, ce médicament peut entraîner des effets indésirables, bien que tout le monde n'y soit pas sujet, notamment diarrhées, douleurs abdominales, réactions de type allergiques.

Signaler à votre médecin ou à votre pharmacien tout effet non souhaité et gênant qui ne serait pas mentionné dans cette notice.

6.COMMENT CONSERVER CE MEDICAMENT ?

Respecter la date limite d'utilisation mentionnée sur la boîte.

Conserver à une température ne dépassant pas 25°C

A.M.M. N°: 902 347 2

Date de révision de la notice: Janvier 2021

CECI EST UN MEDICAMENT

- Un médicament n'est pas un produit comme les autres.
- Un médicament est un produit qui agit sur votre santé et sa consommation non conforme aux prescriptions vous expose à un danger.
- Respecter rigoureusement l'ordonnance de votre médecin et le mode d'emploi qui vous a prescrit.
- Suivez les conseils de votre pharmacien.
- Votre médecin et votre pharmacien connaissent le médicament, ses indications et ses contre-indications.
- N'arrêtez pas de votre propre initiative le traitement durant la période prescrite.
- Ne le reprenez pas, n'en augmentez pas les doses sans consulter votre médecin.

Ne pas laisser les médicaments à la portée des enfants.

MG[®]
M2 PLUS
Pidolate de magnésium

المخمل والرضاعة

يمكن تناول هذا الدواء أثناء فترة الحمل.

بسبب مروهه في الحليب، يجب الامتناع عن تناول هذا الدواء أثناء الرضاعة. وبصفة عامة، فانه من الأنسب أثناء فترة الحمل أو الرضاعة أن تستشير طبيبك قبل تناول أي دواء.

قائمة الأسوغة ذات تأثير معلوم : سكروز

4. كيف يتم تناول هذا الدواء؟

المقايير

-الجرعة المعتادة لدى البالغين من 3 إلى 4 أكياس في اليوم توزع على 2 أو 3 مرات أثناء الأكل.

-الأطفال الذين يتجاوزونهم 12 كغ (حوالي عامين) : 10 إلى 30 كغ/يوم (0,4 إلى 1,2 ميلي مول /كغ/ يوم). ما يعادل 1 إلى 3 أكياس في اليوم توزع على 1 إلى 3 جرعات أثناء الأكل.

-حذار، جرعة هذا الدواء غير مناسبة لطفل وزن أقل من 12 كغ (حوالي سنتين).

طريقة تناول والمسلك

عن طريق الفم.

يخلط محتوى الكيس في نصف كأس ماء.

مدة العلاج

مدة العلاج المتفق عليها عادة شهر واحد.

طريقة التعامل مع حالة فرط الجرعة

-خطورة متلازمة زرامي في حالة فرط الجرعة: يتوقف العلاج على اعادة امهائه وإيالة تناضحية (إيالة بسفدة).

-في حالة فشل كلوي، ديال دموي أو ديال سفاقي ضروري.

5. ماهي التأثيرات الغير مرغوب فيها؟

مثل أي مستحضر فعال، يمكن أن يسبب هذا الدواء آثاراً نوعاً ما مزعجة، رغم أن الجميع ليسوا متعبين.

-اسهال، الام بالمعدة، حساسية.

لا تردوا في اخذ رأي طبيبك، و إعلامهما بأي تأثير غير مرغوب فيه و مزعج لم يرد ذكره في هذه النشرة.

6. كيف يحتفظ هذا الدواء؟

يجب عدم استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلوحية المذكور على الغلاف الخارجي.

يحفظ في درجة حرارة لا تتجاوز 25 درجة

تأشيرة رقم: 2 902 347

تاريخ مراجعة النشرة: جلفي 2021

"إن هذا دواء"

- الدواء، مستحضر ولكن ليس كغيره من المستحضرات
- الدواء، مستحضر يؤثر على صحتك و استهلاكه خلاف التعليمات يرهق الخطر.
- ايج بدقة وصفة الطبيب و طريقة الاستعمال المخصوص فيها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.
- الطبيب والصيدلي هما الخبيران بالآؤاء و بفعه و ضرره.
- لا تقم مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكثر الوصفة ولا تزد عليها بدون استشارة الطبيب.

لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال.

opalia
Pharma
RECORDATI GROUP
21, Kabâb El Andalous 2022 Ariana - Tunisie
Tél. : +916 70 559 020 - Fax : +916 70 559 064
www.opalapharma.com.tn

Pregnancy and Breastfeeding

Magnesium can be taken during pregnancy. Due to the passage of magnesium in the milk, the use of magnesium should be avoided during the breastfeeding. In a generally way, it is recommended during pregnancy and breastfeeding to ask the advice of your doctor or pharmacist before taking any drug.

List of excipients with a known effects : Sucrose

4.HOW TO USE THIS MEDICINE ?

Dosage

The usual dose for adult is 3 to 4 sticks per day distribute into 2 to 3 doses during the meals.

Child more than 12 kg (Approximately 2 years): 10 to 30 mg/kg/day (0.4 to 1.2 mmol/kg/day), 1 to 3 sticks per day to split 1 to 3 intakes during meals.

Attention, the dosage is not adapted for the infant of less than 12kg (approximately 2 years).

Method and route of administration

Oral route.

Dilute the content of one stick with half glass of water.

Duration of treatment

The usual duration of treatment is one month.

Management of overdose

-In case of massive dosage, risk of anuric syndrome: the treatment consist in establishing one rehydration and an osmotic diuresis (forced diuresis).

-In case of kidney deficiency, hemodialysis or peritoneal dialysis are necessary.

5.WHICH ARE THE POSSIBLE UNDESIRABLE EFFECTS ?

Like any active product, this drug can entail undesirable effects, although not every body gets them, in particular diarrhea, abdominal pain, allergic reaction.

Inform your doctor or pharmacist of any adverse reaction not mentioned in the leaflet.

6.HOW TO STORE THIS MEDICINE ?

Do not use later than the expiry date indicated on the outer packaging.

Do not store above 25°C

M.A. N°: 902 347 2

Leaflet revision date: January 2021

AC1171/V2

THIS IS A MEDICINE

- A medicine is not a product as others.
- A medicine is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous.
- Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and instructions of the pharmacist who sold the medicine.
- The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks.
- Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you.
- Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.

keep medicines out of the reach of children

أمج 2 +
بيدولات المغنيزيوم